

YICだより!

2021年
10月号

公益財団法人 八尾市国際交流センター (YIC) ボランティア活動情報誌

各イベントは新型コロナウイルスの感染状況により中止、または延期になる場合があります。事前に確認してください。

案内

市民交流会 YICで世界旅行

市民同士が交流を通して、友だち作りや地域の人々との輪を広げるきっかけとなるよう交流会を開催します！旅行者となってYICメンバーが案内する国や地域の文化に触れ、参加者同士の交流を深めませんか？ (YIC 交流会実行委員会)

内容 中国、フィリピン、メキシコについてガイドが観光地や食文化などを案内する2時間のツアーです。体験コーナーや各国のミニお土産付き♪

とき 11月14日(日曜日) ※①と②は同じ内容

①午後1時から午後3時まで ②午後3時から午後5時まで

ところ 八尾市生涯学習センター(かがやき) **対象** 小学生以上

参加費 無料 **定員** ①②各36人(申込み順)

申込み 11月2日(火曜日)から。電話または来所

※申込みの時に時間帯①②どちらかを選んでください。



China



Philippine



Mexico



世界遺産・絶景の
「四川省」や
「中国コマ」など



海と自然に囲まれた
「ボホール島」や
「バンブーダンス」など



鮮やかな仮装が楽しい
メキシコ最大級のお祭り
「死者の日」など

案内

YICの活動について

10月1日(金曜日)に緊急事態宣言が解除され、生涯学習センターの閉館時間が午後9時までになりました。木曜日の日本語交流は午後8時45分までしています。





YIC で初めて、海外とオンラインでつないだ交流会を開催しました。ベトナムの学生が企画と準備をしたクアンニン省とハロン大学の紹介動画やクイズによって、ベトナム等について知ることができ、とても好評でした。途中、クイズの答えが見えてしまう等のハプニングもあり、また私生活の様子が所々に感じられて面白みがあったと思います☆ また、ベトナム人学生の好きな「お菓子」や日本のみなさんの好きな「調味料」を画面上で紹介しあったり、質問コーナーや少人数でのグループ交流をしたりしました。2時間という限られた時間でしたが、両国の参加者の笑いや興味が画面にあふれる交流となりました。海外との行き来が難しくなり、国内外ともに交流の機会が減っている状況ではありますが、インターネットを利用して、つながる楽しさや異文化を知っていただく交流もできたのではないのでしょうか♪



昨年度は新型コロナウイルスの影響で開催できなかったため、2年ぶりとなった多言語スピーチコンテスト。今回は「願いが一つ叶うなら」をテーマに、小学生・中学生あわせて23人が発表しました。スピーチは、平和・人種差別・環境問題やコロナ禍のこと、自身の経験について等で、どのスピーチからも想いと願いが強く伝わりました。

自分の想いを文章にして母語や日本語で力強く語る姿は、来場者の心を打つものでした。今回は、来場者の人数を制限し、関係者のみでの開催となりましたが、発表に挑んだ小学生・中学生の勇姿を一人でも多くの方に会場で見、聴いてほしいと感じました。勇気を持ってスピーチをした皆さんに、心から大きな拍手を送りたいです。そして、来年こそはコロナが収束し、多くの方が来場できる状況になればと願います。

【入賞者(敬称略)】

■英語部門「小学生の部」

優勝 大鋸 聖子 (八尾市立南山本小学校 5年)
準優勝 福嶋 琉奈 (八尾市立美園小学校 6年)

■多言語部門「小学生の部」

優勝 金 ハナ (北大阪朝鮮初中級学校 6年)
準優勝 鄭 預曦 (大阪中華学校 6年)

■英語部門「中学生の部」

優勝 柳川 仁人 (八尾市立久宝寺中学校 2年)
準優勝 洞 音奈 (八尾市立東中学校 3年)
第3位 中村 香葉 (八尾市立東中学校 3年)

■多言語部門「中学生の部」

優勝 朱 悦暢 (八尾市立高美中学校 3年)

案内

YIC 図書

★書名 クラスメイトは外国人 一課題編一

★出版社 明石書店 ★発行 2020年2月

★内容 外国につながる子どもたちの日常を通して、戦争と難民、ヘイトスピーチや貧困など、

「共生社会」の現実が直面する様々な社会問題と課題が描き出された学習まんがの課題編です。



インターンシップ生受け入れを終えて

大阪経済法科大学のインターンシップ生の受け入れ（10日間）が終わりました。期間中は、オンライン交流や多言語スピーチコンテスト、日本語交流、SALAなどいろいろな業務を経験しました。これから社会に出て行く大学生に様々な事業に関わり学んでもらえたことは、YICにとってもとても意義のあることでした。これからの2人の活躍をYICも応援しています☆



2年 近藤 愛莉さん

外国の人と関わる仕事に就きたいと考える中、公益財団とは、八尾市国際交流センターの仕事とは何だろうと疑問を持ち参加しました。日本語交流やSALAをはじめ様々な業務を体験し想像以上の忙しさに驚きつつも、YICの活動はルーツの尊重と人々の交流を促すものであり、人の繋がりを強くしていると感じました。YICを知ると同時に自身を見つめる機会となりました。何をしたいかできるのかを考えるに留まらず、行動に移していきます。短い期間でしたがお世話になりました。



3年 毛利 渚さん

私はこの10日間を通し、在住外国人と日本人の架け橋となって様々なイベントや企画を行うことの難しさを感じました。初めて運営のお仕事を体験し、雑務から重大なお仕事まで一人で行うことや、ボランティアの方々とコミュニケーションの大切さなど参加者側から見えていなかった業務を知ることができました。とてもハードな一面もあり心から楽しめないといけない仕事だなと感じました。とてもやりがいがあり、楽しくインターンシップを過ごせました。10日間ありがとうございました。

Treasure Yic

97th



スレイマンさん

アフガニスタン・バーミヤン出身
YICメンバー歴 約1年9ヵ月

YICメンバーを数珠つなぎ形式でインタビュー。
前回の田畑 てるこさんからの紹介です！

昨年度の市民交流会で、アフガニスタンの習慣や文化などについて日本語で紹介してくれたスレイマンさん。23年前に来日した頃は日本語が分からず、病院へ行った時や、銀行口座を作る時の書類記入に苦労したそうで日本語を覚えるため、自宅にいる時は日本の映画やドラマ（特に時代劇）を見て聴きとった単語をメモにとり辞書で調べたり、会社での休憩時間も備え付けのテレビで日本語を聞いたり、日本人の同僚と積極的に日本語でコミュニケーションをとっていたという努力家のスレイマンさん。そして漢字は、中国人の同僚に書き方など習ったりして上達したそう。「日本語をもっと勉強したかった。夜間中学にも大学にも行きたかったけれど、働かなければならなかった。」と言います。母国から遠く離れた異国の地で働きながら勉強して人生を歩んできたスレイマンさんは、今回のインタビューでは語りきれないくらい努力をされたのだらうと思います。

子どものためにと2年前に一軒家を購入し、会社では今年から課長になり着実にステップアップしているスレイマンさん。「将来のことは誰にもわからないから、人生を難しく考えない。前に進み続けるために日本語を勉強し続けます。そして自分の知識を他の人のためにも役立てたい。」そう話す姿に、私の背中も押されたような気がしました。

他団体

第31回 八尾国際交流野遊祭中止

10月31日（日曜日）に予定されていた第31回八尾国際交流野遊祭は、新型コロナウイルスの感染拡大防止を優先し中止になりました。

主催・問い合わせ先：八尾国際交流野遊祭実行委員会 TEL：072-993-7860

八尾市外国人相談窓口 (YIC 内)

八尾市と八尾市の近くに住んでいる外国人住民が安心して生活が送れるように、ベトナム語、中国語、タイ語、英語、日本語など、多言語での相談をおこなっています。

市役所から届いた手紙がわからない…

新型コロナワクチン接種について

仕事の探し方がわからない…



相談窓口案内チラシ



午前9時から
午後5時まで
※は午後1時から午後5時まで
電話番号
072-924-3337

対応言語	日曜日	月曜日	火曜日	水曜日	木曜日	金曜日	土曜日
英語	○	休み		○	○		休み
中国語	○※			○	○		
ベトナム語	○ 第1 第3		○			○	
タイ語	○						
日本語	○		○	○	○	○	

他の言語は翻訳機を使って対応します。

E-mail: hellosoudan.ycs@wind.ocn.ne.jp



LINEからも多言語で
相談できます!

友だち追加はこちらから!

サークル活動

対象: YIC メンバー

新型コロナウイルス感染状況により中止となることがあります。Facebook、またはYICに電話して事前に確認してください。

歌おう♪日本語



歌詞に出てくる言葉の意味を学習した後、歌を覚えてみんなで歌います。
いろいろな国の人たちが音楽を通して交流しています。(リーダー: 山下 明美)

とき: 10月17日(日曜日) 午後12時15分から午後1時45分まで

ところ: 八尾市生涯学習センター(かがやき)・大研修室

参加費: 無料
申込み: 不要



韓国語サークル ヘバラギ



買い物やレストランでは、どんな言葉が使えるの? 韓国語の文字はどんな読み方をするの?
韓国語の短いフレーズを使って、メンバー同士で交流してみませんか?(リーダー: 竹田 侑加)

とき: 10月21日(木曜日) 午後7時から午後8時まで 11月7日(日曜日) 午後2時から午後3時まで

ところ: 八尾市生涯学習センター(かがやき)・小研修室

参加費: 無料
申込み: 不要

休みのお知らせ

YIC 11月3日(水曜日) ※祝日のため

日本語交流 11月3日(水曜日) ※祝日のため



新しいFacebookのシェア、拡散
にご協力をお願いします!



いいね!をフッシュ!



公益財団法人 八尾市国際交流センター

〒581-0833 八尾市旭ヶ丘5-85-16 八尾市生涯学習センター内

TEL: 072-924-3331 FAX: 072-924-3332

開所時間 午前8時45分から午後5時15分まで

休所日 月曜日・土曜日・祝日・年末年始

<E-mail> helloyic@helen.ocn.ne.jp

<ホームページ> <http://www.helloyic.or.jp>

ホームページ

